SERVICE OF COURT PAPERS
(NOTIFICACIÓN DE DOCUMENTOS JUDICIALES)

2

NO HAGA COPIAS O PRESENTE DE ESTA PAGINA

YOU NEED MORE TIME TO SERVE THE OTHER PARTY
(NECESITA MÁS TIEMPO PARA NOTIFICAR A LA OTRA PARTE)

© Superior Court of Arizona in Maricopa County
ALL RIGHTS RESERVED
GN2ds - 5327 - 0911

CENTRO DE AUTOSERVICIO

NOTIFICACIÓN DE DOCUMENTOS JUDICIALES NECESITA MÁS TIEMPO PARA NOTIFICAR A LA OTRA PARTE

LISTA DE CONTROL

NO HAGA COPIAS O PRESENTE DE ESTA PAGINA

Utilice los formularios y instrucciones en esta serie de documentos sólo si los siguientes factores se aplican a su situación.

- ✓ *Ha presentado una petición o demanda, u otros documentos judiciales, que deben notificarse para tratar un asunto en el tribunal*
- ✓ *Ha recibido un aviso del tribunal indicándole que su caso se anulará si no notifica a la otra parte y necesita más tiempo para hacerlo.*

LÉASE: *El consultar a un abogado antes de presentar cualquier documento puede evitarle resultados inesperados. El Centro de autoservicio tiene una lista de abogados a los que usted puede contratar para que le brinden asesoría sobre cómo hacerse cargo de su propio caso o para que realicen tareas específicas, y también una lista de mediadores aprobados por el tribunal. Puede ver las listas en línea en at www.superiorcourt.maricopa.gov/SSC*

ALL RIGHTS RESERVED

CENTRO DE AUTOSERVICIO

NOTIFICACIÓN DE DOCUMENTOS JUDICIALES
NECESITA MÁS TIEMPO PARA NOTIFICAR A LA OTRA PARTE

NO HAGA COPIAS O PRESENTE DE ESTA PÁGINA

Esta serie de documentos contiene información general y/o formularios del tribunal e instrucciones para solicitar más tiempo para notificar a la otra parte. Asegúrese de que los documentos estén en el siguiente orden:

Orden	*Número de expediente*	*Título*	*Núm. de págs.*
1	*GN2dts*	*Tabla de formularios/instrucciones de esta serie*	*1*
2	*GN2dks*	*Lista de control*	*1*
3	*GN41is*	*Instrucciones: Cómo completar el "Pedimento para más tiempo para notificar a la otra parte"*	*2*
4	*GN41ps*	*Procedimientos: Qué hacer con el "Pedimento para más tiempo para notificar a la otra parte" después de haberle completado.*	*1*
5	*GN41fs*	*"Pedimento para más tiempo para notificar a la otra parte"*	*2*
6	*GN42fs*	*"Orden para más tiempo para notificar a la otra parte"*	*2*

El Tribunal Superior de Arizona del Condado de Maricopa cuenta con los derechos de autor sobre los documentos que recibió. Se le autoriza a utilizarlos con fines legítimos. Estos formularios no deberán usarse en la práctica no autorizada de la abogacía. El Tribunal no asume responsabilidad alguna y no acepta responsabilidad alguna por las acciones de los usuarios de estos documentos, ni por la confiabilidad de su contenido. Estos documentos se revisan continuamente y tienen vigencia sólo para la fecha en que se reciben. Se le recomienda verificar constantemente que posea los documentos más actualizados.

© Superior Court of Arizona in Maricopa County
December 26, 2006
ALL RIGHTS RESERVED

CENTRO DE AUTOSERVICIO

INSTRUCCIONES: CÓMO COMPLETAR EL PEDIMENTO PARA OBTENER MÁS TIEMPO PARA NOTIFICAR A LA OTRA PARTE

USE ESTE FORMULARIO SOLAMENTE si ha recibido un aviso del tribunal indicándole que su caso se anulará porque no ha notificado a la otra parte y necesita más tiempo para hacerlo. Es importante que presente este formulario antes de que su caso esté preparado para anularse. He aquí las instrucciones y una guía paso a paso para completar la "Moción para obtener más tiempo para notificar a la otra parte".

PASO 1: ☐ *Revise que el formulario sea el titulado "Moción para obtener más tiempo para notificar a la otra parte". Escriba a máquina o a mano sólo con tinta negra.*

PASO 2: ☐ *En la esquina superior izquierda de la primera página, complete lo siguiente: Su nombre, dirección, ciudad, estado y código postal; número de teléfono y número de ATLAS, si está recibiendo o ya recibió AFDC del Departamento de Seguridad Económica de Arizona. Si cuenta con representación de un abogado, él debe completar este formulario y poner su número de inscripción al colegio de abogados. Luego marque la casilla para indicar si está representándose a sí mismo o cuenta con la representación de un abogado.*

PASO 3: ☐ *Complete SU nombre en el espacio que dice "Nombre del peticionante / demandante" si presentó la demanda original. Si la otra parte presentó la demanda original, ella será la demandante. En el espacio que dice "Nombre del demandado", complete el nombre del demandado que se ha usado a lo largo de todo su caso. Quien quiera que fuera el demandado de la demanda original será el demandado en otros documentos relacionados con este caso.*

PASO 4: ☐ *Ponga su número de caso donde dice "Número de caso". El número de caso permanece inalterado en todo momento que presente documentos de su caso. Luego indique el nombre del juez asignado a su caso. Si no sabe el nombre del juez asignado a su caso, llame al tribunal donde se presentó el caso.*

Administración del Tribunal de familia (Centro de Phoenix) 602-506-7879 ó 602-506-1561

Administración del Tribunal civil 602-506-1497

PASO 5: ☐ *Escriba su nombre en el espacio provisto.*

PASO 6: ☐ *RAZONES. Escriba las razones por las cuales necesita más tiempo para notificar a la otra parte. Debe tener buenas razones o justificar bien por qué necesita más tiempo, de lo contrario el juez no se lo dará.*

PASO 7: ☐ *SOLICITUDES AL TRIBUNAL. Marque la casilla para indicar al juez cuántos días más necesita para notificar a la otra parte.*

PASO 8: ☐ *FECHAR: Escriba el día, mes y año que firmó el pedimento en el espacio provisto. Luego firme con su nombre. Luego marque la casilla para indicar si envió por correo o entregó el pedimento al juez. Escriba el día, el mes y el año en que envió por correo o entregó los documentos, además del nombre del juez a*

© Superior Court of Arizona in Maricopa County
January 10, 2008
ALL RIGHTS RESERVE

quien hizo llegar los documentos. Luego firme con su nombre para indicar al tribunal que dio o envió por correo los documentos al juez.

PASO 9: ☐ *Después de haber completado la "Pedimento para obtener más tiempo para notificar a la otra parte" lea el formulario del Centro de autoservicio titulado PROCEDIMIENTOS: QUÉ HACER CON EL PEDIMENTO PARA OBTENER MÁS TIEMPO PARA NOTIFICAR A LA OTRA PARTE AHORA QUE LA HA COMPLETADO. Esto le indicará qué hacer después.*

© Superior Court of Arizona in Maricopa County
January 10, 2008
ALL RIGHTS RESERVE

CENTRO DE AUTOSERVICIO

PROCEDIMIENTOS: QUÉ HACER CON LA MOCIÓN PARA MÁS TIEMPO PARA NOTIFICAR AHORA QUE LA HA COMPLETADO

USE ESTE FORMULARIO SOLAMENTE si ha completado la "Pedimento para más tiempo para notificar a la otra parte". Estos son los pasos que debe seguir:

NO HAGA COPIAS O PRESENTE DE ESTA PÁGINA

PASO 1: *COPIAS y SOBRES. Haga 2 copias del "Pedimento para más tiempo para notificar a la otra parte" y de la orden, y luego siga estas instrucciones:*

PEDIMENTO ORIGINAL. Presente el pedimento original ante el Secretario del Tribunal donde presentó su caso.

ORDEN ORIGINAL Y COPIA DEL PEDIMENTO: Entregue una copia a la Administración del Tribunal de familia si tiene un número de caso DR y dígales que es para el juez, o ponga una copia en el casillero del juez o envíe por correo una copia al juez. El personal del tribunal entregará esta copia al juez. También adjunte un sobre franqueado y dirigido a usted mismo de tal modo que el personal del juez pueda enviarle una copia de la orden o decisión.

COPIA DEL PEDIMENTO Y ORDEN: Cuando presente el original ante el Secretario del Tribunal, pídale que le timbre esta copia. Esta se llama "copia conforme". Demuestra que se presentó el original. Conserve esta copia para sus archivos.

PASO 2: *ESPERE A RECIBIR UN AVISO DEL TRIBUNAL. Una vez que haya presentado el pedimento, el juez firmará la orden o entregará un "Registro de acta" para indicarle si tiene más tiempo para notificar a la otra parte. Si el juez le da más tiempo para notificar a la otra parte, acate la orden del juez. Si el juez no le da más tiempo para notificar a la otra parte, consulte a un abogado para obtener ayuda.*

© Superior Court of Arizona in Maricopa County
September 29, 2005
ALL RIGHTS RESERVED

OJO: Todos los formularios deberán completarse en inglés. De lo contrario,no se le permitirá presentar sus documentos en la Secretaría del Tribunal

FOR CLERK'S USE ONLY

Name of Person Filing Document:_____
(Nombre de la persona que presenta el documento)
Your Address:_____
(Su dirección)
Your City, State, and Zip Code:_____
(Su ciudad, estado y código postal)
Your Telephone Number:_____
(Su número de teléfono)
Attorney Bar Number (if applicable):_____
(Número de inscripción del colegio de abogados (si corresponde))
Representing ☐ Self OR ☐ Attorney for for ☐ Petitioner/Plaintiff OR ☐ Respondent/Defendant
(En representación de: sí mismo/a O abogado del peticionante/demandante O demandado/a//)

SUPERIOR COURT OF ARIZONA
MARICOPA COUNTY
(TRIBUNAL SUPERIOR DE ARIZONA
CONDADO DE MARICOPA)

_____
Name of Petitioner/Plaintiff
(Nombre del Peticionante/Demandante)

Case Number _____
(Número de caso)

_____
Name of Respondent
(Nombre del Demandado)

MOTION FOR MORE TIME TO SERVE OTHER PARTY
(RULES 4(i) and 6(b) A.R.Civ.P.)
(A.R.F.L.P. 40(I))
(PEDIMENTO PARA OBTENER MÁS TIEMPO PARA NOTIFICAR A LA OTRA PARTE - NORMAS 4(i) y 6(b) A.R.Civ.P. A.R.F.L.P. 40(I)

Assigned to:_____
(Asignado a) **Name of Judge**/*(Nombre del juez)*

1. **My name**/*(Mi nombre)*:_____

2. **REASONS: Good cause exists to give me more time to serve the other party. I need more time to serve the other party for the following reasons:**

© Superior Court of Arizona in Maricopa County
January 10, 2008
ALL RIGHTS RESERVED

Case No. _____

(RAZONES: Existe causa justificada para darme más tiempo para notificar a la otra parte. Necesito más tiempo para notificar a la otra parte por las razones siguientes - EXPLIQUE EN INGLÉS)

_____
_____
_____
_____
_____
_____
_____

3. REQUESTS TO THE COURT: I request that the court enter an Order letting me have ☐ 30, ☐ 60, ☐ 90 days to serve the other party.
(SOLICITUDES AL TRIBUNAL: Solicito que el tribunal establezca una Orden permitiéndome 30, 60, 90 días para notificar a la otra parte.)

DATED*/(FECHADO EL):*_____ _____
Name of Person Filing Document
(Nombre de la persona que presenta el documento)

I ☐ mailed or ☐ delivered a copy of this Motion on: _____to:
(Month/Day/Year)
(Yo envié por correo o entregué una copia de este pedimento el: ___a)
(Mes/día/año)

Honorable_____
Superior Court of Arizona in Maricopa County
(Tribunal Superior de Arizona en el Condado de Maricopa)

Phoenix Cases*/(Casos de Phoenix)*
201 West Jefferson
Phoenix, Arizona 85003

OR

18380 N. 40th St.
Phoenix, Arizona 85032

Mesa Cases*/(Casos de Mesa)*
222 East Javelina Drive
Mesa, Arizona 85210

Surprise Cases/*(Casos de Surprise)*
14264 W. Tierra Buena Lane
Surprise, Arizona 85374

_____
Signature of Person mailing or delivering motion:
(Firma de la persona que envía por correo o entrega el pedimento)

© Superior Court of Arizona in Maricopa County
January 10, 2008
ALL RIGHTS RESERVED

OJO: Todos los formularios deberán completarse en inglés. De lo contrario,no se le permitirá presentar sus documentos en la Secretaría del Tribunal.

FOR CLERK'S USE ONLY

Name of Person Filing Document:_____
(Nombre de la persona que presenta el documento)
Your Address:_____
(Su dirección)
Your City, State, and Zip Code:_____
(Su ciudad, estado y código postal)
Your Telephone Number:_____
(Su número de teléfono)
Attorney Bar Number (if applicable):_____
(Número de inscripción del colegio de abogados (si corresponde))
Representing ☐ Self OR ☐ Attorney for for ☐ Petitioner/Plaintiff OR ☐ Respondent/Defendant
(En representación de: sí mismo/a O abogado del peticionante/demandante O demandado/a//)

SUPERIOR COURT OF ARIZONA IN
MARICOPA COUNTY
(TRIBUNAL SUPERIOR DE ARIZONA EN EL CONDADO DE MARICOPA)

_____
Name of Petitioner/Plaintiff
(Nombre del Peticionante/Demandante)

_____
Name of Respondent/Defendant
I(Nombre del Demandado)

Case Number_____
(Número de caso)

ORDER FOR MORE TIME TO SERVE THE OTHER PARTY
(ORDEN PARA OBTENER MÁS TIEMPO PARA NOTIFICAR A LA OTRA PARTE)

Based upon the ☐ Petitioner/Plaintiff 's or ☐ Respondent/Defendant 's *"Motion for More Time to Serve the Other Party"* and good cause appearing,
(Basándose en el "Pedimento para más tiempo para notificar a la otra parte" del Peticionante/ Demandante o del Demandado y la justificación,)

IT IS ORDERED*/(SE ORDENA):*

1. **Granting the *"Motion for More Time to Serve the Other Party"* and ordering ☐ Petitioner/Plaintiff or ☐ Respondent/Defendant to serve the other party on or before by 5:00 p.m.**
(Otorgar el "Pedimento para más tiempo para notificar a la otra parte" y ordenar al Peticionante/Demandante o Demandado notificar a la otra parte hasta el ____ inclusive a las 5:00 p.m.)

© Superior Court of Arizona in Maricopa County
August 13, 2007
ALL RIGHTS RESERVED

Case No. _____

2. **This means that your case will be dismissed without prejudice by operation of law on date described above without further notice to you unless an *"Affidavit of Service"* or *"Acceptance of Service"* is filed with the court or you have a good reason why the other party has not been served and you file *another "Motion for More Time to Serve the Other Party"* and the Court grants that Motion prior to the dismissal date. If you allow your case to be dismissed, the only document you can file in your case is a *"Motion to Reinstate"* the Case. If the Clerk of Court accepts any document for filing after your case has been dismissed except for the *"Motion to Reinstate the Case"* your case is still subject to being vacated or canceled at any time a judicial officer discovers the dismissal. If your case is dismissed, any document filed after the dismissal date, except for the *"Motion to Reinstate the Case,"* is ineffective.**
(Esto significa que su caso se rechazará sin perjuicio según la ley en la fecha descrita más arriba sin darle mayor aviso a menos que se presente una "Declaración jurada de notificación" o "Aceptación de notificación" ante el tribunal o que usted justifique por qué no se ha notificado a la otra parte y usted presente otra "Pedimento para más tiempo para notificar a la otra parte" y el tribunal conceda ese pedimento antes de la fecha de rechazo. Si permite que se rechace su caso, el único documento que puede presentar en su caso es un "Pedimento para restablecer" el caso. Si el Secretario del Tribunal acepta algún documento para presentación después de que se haya rechazado su caso salvo el "Pedimento para restablecer el caso" su caso todavía es susceptible de quedar cancelado en cualquier momento que un juzgador descubra el rechazo. Si se rechaza su caso, cualquier documento presentado después de la fecha de rechazo queda sin efecto, salvo la "Moción para restablecer el caso".)

DONE IN OPEN COURT:_____
(REALIZADO EN AUDIENCIA)

_____
Judge of the Superior Court
(Juez del Tribunal Superior)

© Superior Court of Arizona in Maricopa County
August 13, 2007
ALL RIGHTS RESERVED